

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал) КФУ



УТВЕРЖДАЮ

Директор
Елабужского института КФУ

Е.Е. Мерзон

"24" 02 2022 г.

Программа дисциплины (модуля)
Практическая фонетика немецкого языка

Направление подготовки/специальность: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки: «Перевод и переводоведение (Английский язык, немецкий язык)»

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Бородин Т.Ф. (Кафедра немецкой филологии, Факультет иностранных языков), TFBashina@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
ОПК 1.1.	Знать основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе
ОПК 1.2.	Уметь идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах
ОПК 1.3.	Владеть навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе

Должен уметь:

идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах

Должен владеть:

навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.09.04 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык))" и относится к обязательной части. Осваивается на 1, 2 курсах в 2, 3 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных(ые) единиц(ы) на 180 часа(ов).

Контактная работа - 96 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 96 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 84 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет во 2 семестре; зачет с оценкой в 3 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Lautbestand der Sprache	2	0	0	10	10
2.	Тема 2. Die Silbe	2	0	0	12	10
3.	Тема 3. Die Intonation des einfachen Satzes	2	0	0	12	10
4.	Тема 4. Modifikation der Sprechlaute im Redestrom.	2	0	0	12	10
5.	Тема 5. Intonation.	2	0	0	12	10
6.	Тема 6. Der deutsche Konsonantismus.	3	0	0	18	18
7.	Тема 7. Der deutsche Vokalismus.	3	0	0	20	16
	Итого 180		0	0	96	84

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Lautbestand der Sprache

Der Sprechapparat. Die vorderen Vokale der hohen Zungenstellung. Die vorderen Vokale der mittleren Zungenstellung. Die vorderen Vokale der tiefen Zungenstellung. Die hinteren Vokale. Die Geräuschlaute, stimmhafte, stimmlose. Die Sonanten. Das Konsonantensystem der deutschen Sprache, die Besonderheiten der deutschen Konsonanten.

Das System der Vokale, ihre Charakteristik und Besonderheiten

Тема 2. Die Silbe

Arten der Silben. Die Silbentrennung. Die Betonung im Wort. Unsilbische Vokale. Die Vokaldauer in unbenannten Silben. Die Vokaldauer in benannten Silben. Der deutsche Wortakzent.

Die graphische Bezeichnung der Länge und der Kürze der Vokale.

Тема 3. Die Intonation des einfachen Satzes

Die Arten der Melodie. Die Gliederung der Sätze in Syntagmen in der Rede. Die Satzbetonung.

Die Melodie der Aussagesätze. Die Melodie der Fragesätze. Die Melodie der Imperativ - Sätze. Gliederung der Fusssprache in Syntagmen.

Тема 4. Modifikation der Sprechlaute im Redestrom.

Assimilation, Reduktion, Lautwechsel.

Das Fehlen der Assimilation nach der Artikulationsstelle. Stammassimilation der deutschen Konsonanten. Geminatio der deutschen Konsonanten.

Reduziertes [ə] im Auslaut, im Präfix, im Inlaut, in Wortgruppen und Sätzen.

Тема 5. Intonation.

Die Arten der Melodie. Die Gliederung der Sätze in Syntagmen in der Rede. Die Satzbetonung. Die Pause. Textinterpretation.

Akzentierung deutscher Stammwörter. Akzentierung deutscher zusammengesetzten Wörter. Akzentierung der Wörter mit Präfixen (Suffixen).

Тема 6. Der deutsche Konsonantismus.

Klassifikation der deutschen und der russischen Konsonanten. Einteilung der Konsonanten nach der Artikulationsstelle. Einteilung der Konsonanten nach der Artikulationsweise.

Geminatio der deutschen Konsonanten.

Besonderheiten der deutschen Konsonanten.

Тема 7. Der deutsche Vokalismus.

Klassifikation der deutschen und der russischen Vokale. Einteilung der Vokale nach der Quantität, nach der Qualität, nach der Horizontallage der Zunge, nach der Lippenstellung, nach der Lage des Gaumensegels. Besonderheiten der deutschen Vokale. Deutsche Diphthonge. Unsilbische Vokale. Die Vokaldauer in (un)benannten Silben.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

(модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке Елабужского Института КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки Елабужского Института КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лабораторные работы	Практические занятия по дисциплине рекомендуется проводить в форме лабораторно-практических занятий, что позволяет привить студентам практические навыки самостоятельной работы с материалом. Большая часть занятий должна проводиться с применением ИКТ, в частности должны использоваться все возможности лингафонного оборудования.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов включает в себя подготовку как теоретических тем курса, так и выполнение лабораторных и практических заданий. Основное внимание должно уделяться практической отработке навыков произношения и интонации. Студентам предоставляется обязательный объем теоретического материала, который они могут дополнить и расширить самостоятельно, используя дополнительную литературу.
зачет	При подготовке к зачёту по практической фонетике большее внимание уделяется практической составляющей дисциплины: проверяются фонетические навыки произношения, интонирования. Студент должен продемонстрировать фонетически корректное прочтение текстов, используя весь теоретический материал на практике.
зачет с оценкой	На зачёте с оценкой также проверяются фонетические навыки произношения, интонирования. Студент должен продемонстрировать фонетически корректное прочтение текстов, используя весь теоретический материал на практике. Зачёт с оценкой оценивает ответ студента по 100 балльной системе, переведённой в оценку.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.98

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект мебели (посадочных мест) 90 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Интерактивная трибуна intel core i3 1 шт. Монитор LG,22d 1 шт.

Проектор Panasonic VX400 1 шт. Мультимедийный экран 1 шт. Колонки 20w 6 шт. Доска меловая на ножках 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду.

423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд. 100

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. (Лингафонная лаборатория)

Комплект мебели (посадочных мест) 20 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Рабочие места для самостоятельной контролируемой работы 20 шт. Веб-камера 1 шт. Компьютеры Intel Atom 2Gb 21 шт. Мониторы Emachines 22d 21 шт. Доска передвижная 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном варианте по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.91

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект мебели (посадочных мест) 30 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Меловая доска 1 шт. Стенды 2 шт. Настенные портреты 5 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном варианте по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.90б

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект мебели (посадочных мест) 22 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Маркерная доска 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций.

423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.92

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект мебели (посадочных мест) 20 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Меловая доска передвижная 1 шт. Плакаты. Тумба 1 шт. Стекло-шкафы 10 шт. Вешалки китайские 2 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций.

423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд. 93

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект мебели (посадочных мест) 34 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Доска меловая настенная трехстворчатая 1 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)".

Приложение 1
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.09.04 Практическая фонетика немецкого языка

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Б1.О.09.04 ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

СОДЕРЖАНИЕ

1. СООТВЕТСТВИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ ПЛАНИРУЕМЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)
2. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ
3. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОЦЕНОК ЗА ФОРМЫ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНУЮ АТТЕСТАЦИЮ
4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА, ПОРЯДОК ИХ ПРИМЕНЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ
 - 4.1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
 - 4.1.1. Устный опрос
 - 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.1.2. Критерии оценивания
 - 4.1.1.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.2. Тестирование
 - 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.2.2. Критерии оценивания
 - 4.1.2.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.3. Письменная работа
 - 4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.3.2. Критерии оценивания
 - 4.1.3.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.4. Проверка практических навыков
 - 4.1.4.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.4.2. Критерии оценивания
 - 4.1.4.3. Содержание оценочного средства
 - 4.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
 - 4.2.1. Зачет
 - 4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.2.1.2. Критерии оценивания
 - 4.2.1.3. Оценочные средства
 - 4.2.2. Зачет с оценкой
 - 4.2.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.2.2.2. Критерии оценивания
 - 4.2.2.3. Оценочные средства

1. СООТВЕТСТВИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ ПЛАНИРУЕМЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций для данной дисциплины	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК 1.1. Знать основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе ОПК 1.2. Уметь идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах ОПК 1.3. Владеть навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации	Текущий контроль: Устный опрос: Тема 1. Lautbestand der Sprache Тема 2. Die Silbe Тема 6. Der deutsche Konsonantismus. Тема 7. Der deutsche Vokalismus. Тестирование: Тема 2. Die Silbe Тема 5. Intonation. Письменная работа: Тема 3. Die Intonation des einfachen Satzes Тема 4. Modifikation der Sprechlaute im Redestrom. Тема 6. Der deutsche Konsonantismus. Тема 7. Der deutsche Vokalismus. Проверка практических навыков: Тема 3. Die Intonation des einfachen Satzes Тема 4. Modifikation der Sprechlaute im Redestrom. Тема 5. Intonation. Промежуточная аттестация: Зачет Зачет с оценкой

2. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

Компетенция	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень (86-100 баллов)	Средний уровень (71-85 баллов)	Низкий уровень (56-70 баллов)	Ниже порогового уровня (0-55 баллов)
ОПК-1	Знает основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе	Знает принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных единиц; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава	Знает базовые принципы строения языковой системы для решения профессиональных задач	Не знает основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе
	Умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах	Умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка	Умеет идентифицировать базовые явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии изучаемого языка	Не умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах
	Владеет навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации	Владеет навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений	Владеет базовыми навыками лингвистического анализа текстов	Не владеет навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации

3. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОЦЕНОК ЗА ФОРМЫ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНУЮ АТТЕСТАЦИЮ

2 семестр:

Текущий контроль:

Устный опрос – 10

Тестирование – 10

Письменная работа – 15

Проверка практических навыков – 15

Итого: 10+10+15+15=50 баллов

Промежуточная аттестация:

Зачет – 50 баллов

Общее количество баллов по дисциплине за текущий контроль и промежуточную аттестацию: 50+50=100 баллов.

Соответствие баллов и оценок:

56-100 – зачтено

0-55 – не зачтено

3 семестр

Текущий контроль:

Устный опрос – 30

Письменная работа – 20

Итого: 30+20=50 баллов

Промежуточная аттестация:

Зачет с оценкой – 50 баллов

Общее количество баллов по дисциплине за текущий контроль и промежуточную аттестацию: 50+50=100 баллов.

Соответствие баллов и оценок:

86-100 – отлично

71-85 – хорошо

56-70 – удовлетворительно

0-55 – не зачтено

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА, ПОРЯДОК ИХ ПРИМЕНЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Оценочные средства текущего контроля

4.1.1. Устный опрос по темам Тема 1. «Lautbestand der Sprache», Тема 2. «Die Silbe», Тема 6. «Der deutsche Konsonantismus», Тема 7. «Der deutsche Vokalismus».

4.1.1.1. Порядок проведения.

Устный опрос проводится на лабораторных занятиях. Обучающиеся выступают с сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.1.2. Критерии оценивания

2 семестр

10 баллов ставится, если обучающийся в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

8-9 баллов ставится, если обучающийся раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

6-7 баллов ставится, если обучающийся частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

0-5 баллов ставится, если обучающийся тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

3 семестр

27-30 баллов ставится, если обучающийся в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

22-26 баллов ставится, если обучающийся раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

18-21 балл ставится, если обучающийся частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

0-17 баллов ставится, если обучающийся тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

Формулировка задания

2 семестр

Тема 1. «Lautbestand der Sprache»

Erzählen Sie über den Sprechapparat.

Erzählen Sie über die Sprechorgane.

Erzählen Sie über die Artikulationsbasis.

Erzählen Sie über die Laute der deutschen Sprache.

Erzählen Sie über das Konsonantensystem der deutschen Sprache.

Erzählen Sie über das Vokalsystem der deutschen Sprache.

Тема 2. «Die Silbe»

Erzählen Sie über die Arten der Silben.

Erzählen Sie über die Silbentrennung.

Erzählen Sie über unsilbische Vokale.

Erzählen Sie über die Vokaldauer in unbetonten Silben.

Erzählen Sie über die Vokaldauer in betonten Silben.

3 семестр

Тема 6. «Der deutsche Konsonantismus»

Erzählen Sie über die Besonderheiten der deutschen Konsonanten.

Erzählen Sie über die Einteilung der Konsonanten nach der Artikulationsstelle.

Erzählen Sie über die Einteilung der Konsonanten nach der Artikulationsweise.

Erzählen Sie über die deutschen Konsonanten im Einzelnen:

- Lippenlaute,
- Alveolare Vorderzungenlaute,
- Hinterzungenlaute,
- Mittelzungenlaute
- Laryngal-pharyngaler Konsonant,
- Labiale Dentallaute,
- Sonanten,
- Affrikaten.

Тема 7. «Der deutsche Vokalismus».

Erzählen Sie über die Besonderheiten der deutschen Vokale.

Erzählen Sie über die Einteilung der Vokale.

Erzählen Sie über die Länge und die Kürze der Vokale.

Erzählen Sie über die deutschen Vokale im Einzelnen:

- Vordere Vokale der hohen Zungenstellung,
- Hintere Vokale der hohen Zungenstellung,
- Vordere Vokale der mittleren Zungenstellung,
- Hintere Vokale der mittleren Zungenstellung,
- Vokale der tiefen Zungenstellung,
- Diphthonge.

4.1.2. Тестирование по темам Тема 2. «Die Silbe», Тема 5. «Intonation.»

4.1.2.1. Порядок проведения.

Тестирование проходит в письменной форме. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.

4.1.2.2. Критерии оценивания

10 баллов ставится, если обучающийся набрал 86% правильных ответов и более.

8-9 баллов ставится, если обучающийся набрал от 71% до 85 % правильных ответов.

6-7 баллов ставится, если обучающийся набрал от 56% до 70% правильных ответов.

0-5 баллов ставится, если обучающийся набрал 55% правильных ответов и менее.

4.1.2.3. Содержание оценочного средства

Тема 2. «Die Silbe»

1. Die Sprechsilben lassen sich im Deutschen in drei Typen einteilen:

- a) relativ offene, geschlossene, relativ geschlossene
- b) offene, offen-geschlossene, relativ geschlossene
- c) offene, geschlossene, relativ geschlossene
- d) öffnende, geschlossene, relativ geschlossene

2. Was ist richtig?

a) Zur Prosodie gehören solche lautlich-tonalen Elemente einer Sprache, die sich auf die Silbe, das phonetische Wort (Akzentgruppe, rhythmische Gruppe) und den Ausspruch beziehen.

b) Zur Prosodie gehören solche rhythmisch-tonalen Elemente einer Sprache, die sich auf die Silbe, das phonetische Wort

(Akzentgruppe, rhythmische Gruppe) und den Ausspruch beziehen.

c) Zur Prosodie gehören solche rhythmisch-tonalen Elemente einer Sprache, die sich auf die Silbe, das phonetische Wort (Akzentgruppe, rhythmische Gruppe) und den Akzent beziehen.

d) Zur Prosodie gehören solche rhythmisch-tonalen Elemente einer Sprache, die sich auf die Silbe, das lexikalische Wort (Akzentgruppe, rhythmische Gruppe) und den Ausspruch beziehen.

3. Was ist richtig?

a) Unter Ausspruch versteht man einen geschriebenen kurzen Satz oder einen selbständigen Teil eines gesprochenen zusammengesetzten Satzes. Jeder Ausspruch drückt einen relativ abgeschlossenen Gedanken aus und wird durch einen bestimmten tonalen Bogen (Tonverlauf, Tonführung) gekennzeichnet.

b) Unter Ausspruch versteht man einen gesprochenen kurzen Satz oder einen selbständigen Teil eines gesprochenen zusammengesetzten Satzes. Jeder Ausspruch drückt einen relativ abgeschlossenen Gedanken aus und wird durch einen bestimmten tonalen Bogen (Tonverlauf, Tonführung) gekennzeichnet.

c) Unter Ausspruch versteht man einen gesprochenen kurzen Satz oder einen selbständigen Teil eines gesprochenen zusammengesetzten Satzes. Jeder Ausspruch drückt einen relativ abgeschlossenen Gedanken aus und wird durch einen bestimmten tonalen Bogen (Tonverlauf, Tonführung) gekennzeichnet.

4. Zur phonetischen Basis einer Sprache gehören

a) die Artikulationsstabilität und die rhythmische Basis

b) die Artikulationsbasis und die Artikulationsspannung

c) die Artikulationsstabilität und die rhythmische Basis

5. Was ist richtig?

a) Prosodische Mittel sind die Tonhöhe, die Sprechstärke (Intensität) und die Dauer (Quantität).

b) Prosodische Mittel sind die Tonhöhe, die Sprechstärke (Intensität) und die Dauer (Qualität).

c) Prosodische Mittel sind die Silbe, die Sprechstärke (Intensität) und die Dauer (Quantität).

d) Prosodische Mittel sind die Tonhöhe, die Sprechschwäche (Intensität) und die Dauer (Quantität).

6. Was ist richtig?

a) Unter Wortakzent versteht man die Hervorhebung eines Vokals im Wort durch ihre deutlichere und längere Aussprache, ihre größere Sprechstärke und durch eine bestimmte Tonhöhenveränderung innerhalb der betonten Silbe im Vergleich zu den unbetonten Silben.

b) Unter Wortakzent versteht man die Hervorhebung einer Silbe im Wort durch ihre deutlichere und kürzere Aussprache, ihre größere Sprechstärke und durch eine bestimmte Tonhöhenveränderung innerhalb der betonten Silbe im Vergleich zu den unbetonten Silben.

c) Unter Wortakzent versteht man die Hervorhebung einer Silbe im Wort durch ihre deutlichere und längere Aussprache, ihre größere Sprechstärke und durch eine bestimmte Tonhöhenveränderung innerhalb der betonten Silbe im Vergleich zu den unbetonten Silben.

d) Unter Wortakzent versteht man die Hervorhebung eines Vokals im Wort durch ihre deutlichere und längere Aussprache, ihre größere Sprechstärke und durch eine bestimmte Tonhöhengleichung innerhalb der betonten Silbe im Vergleich zu den unbetonten Silben.

7. Einzelne Abschnitte, in die ein Wort beim Sprechen zerfällt, nennt man ..

a) Sprachlaute b) Wortteile c) Silben

8. Eine Silbe kann ... bestehen.

a) nur aus einem Laut b) aus 2-3 Lauten c) aus mehr als 1 Laut d) aus einem oder mehreren Lauten

9. Den Silbengipfel bildet der Laut ...

a) der als erster kommt b) stärkere Sonorität besitzt c) der nicht ausgesprochen wird

10. Das sogenannte gleitende *i* ist ..

a) ein unsilbischer Vokal b) der Silbengipfel c) besitzt immer eine besondere Schallfülle.

11. Eine offene Silbe endet auf ..

a) einen Konsonanten b) einen Sonanten c) einen Vokal d) zwei Konsonanten

12. Eine geschlossene Silbe endet auf ..

a) einen (oder mehreren Konsonanten) b) einen Vokal c) eine Verdoppelung der Vokale d) auf „h“

13. In einem mehrsilbigen Wort liegt die Silbengrenze immer ...

a) nach einem langen Vokal oder einem Diphthong,

b) nach einem kurzen Vokal,

c) zwischen zwei Konsonanten.

d) zwischen zwei Vokale.

14. Wenn auf einen langen Vokal wieder ein Vokal folgt, so liegt die Silbengrenze ...

a) nach „h“,

b) nach einem unbetonten Vokal,

c) zwischen zwei Konsonanten.

d) zwischen zwei Vokale.

15. Wenn nach einem kurzen Vokal zwei Konsonanten kommen, so liegt die Silbengrenze

a) nach einem langen Vokal oder einem Diphthong,

- b) nach einem kurzen Vokal,
 - c) zwischen zwei Konsonanten.
 - d) zwischen zwei Vokale.
16. Wenn nach einem kurzen Vokal ein Konsonanten kommt, der zu derselben Silbe gehört, liegt die Silbengrenze
- a) nach dem Vokal,
 - b) nach dem Konsonanten,
 - c) zwischen diesen Lauten,
 - d) vor dem Vokal.
17. Wieviel Silben gibt es im Wort „Zitrone“?
- a) 2 b) 3 c) 4
18. Wieviel Silben gibt es im Wort „Mitte“?
- a) 1 b) 2 c) 3
19. Wieviel Silben gibt es im Wort „Pause“?
- a) 1 b) 2 c) 3
20. Wieviel Silben gibt es im Wort „haben“?
- a) 1 b) 2 c) 3
21. Bestimmen Sie die Arte der ersten Silbe des Wortes „Konto“.
- a) geschlossen b) offen c) relativ geschlossen
22. Bestimmen Sie die Arte der zweiten Silbe des Wortes „Silbe“.
- a) geschlossen b) offen c) relativ geschlossen
23. Bestimmen Sie die Arte der Silbe des Wortes „Tag“.
- a) geschlossen b) offen c) relativ geschlossen
24. Bestimmen Sie die betonte Silbe im Wort „spazieren“.
- a) die erste b) die zweite c) die dritte
25. Bestimmen Sie die betonte Silbe im Wort „unglücklich“.
- a) die erste b) die zweite c) die dritte

Правильные ответы: 1c, 2c, 3c, 4b, 5a, 6a, 7c, 8d, 9b, 10a, 11 c, 12a, 13a, 14d, 15c, 16b, 17b, 18b, 19b, 20b, 21a, 22b, 23c, 24b, 25a.

Tema 5. “Die Intonation”

1. In welchem Wort wird der fettgedruckte Vokal lang ausgesprochen?

 - a) sollen b) Zitrone c) singen d) weg

2. In welchem Wort wird der fettgedruckte Vokal kurz ausgesprochen?

 - a) Brief b) Pferd c) Psyche d) Viertel

3. In welchem Wort wird der fettgedruckte Vokal neu eingesetzt?

 - a) Korea b) Pharaon c) Theater d) dekliniert

4. In welchem Wort ist der fettgedruckte Vokal halblang?

 - a) Silbe b) Ereignis c) Bibliothek d) Sprache

5. Welcher Konsonant wird mit Assimilation ausgesprochen?

 - a) aufgeben b) Eisbär c) Betonung d) Liedchen

6. Welches Wort enthält Geminatio?

 - a) Lippe b) Lieder c) Langsam d) leistung

7. Wo hat man keine Stimmlosigkeit im Wort-/Morphemauslaut?

 - a) abnehmen b) Kind c) freundlich d) visuell

8. Wie ist die Intonation im Satz: „Hast du dich gewundert?“

 - a) steigend b) schwebend c) fallend

9. Wie ist die Intonation im Satz: „Ich werde bald auch kommen!“

 - a) steigend b) schwebend c) fallend

10. Wie ist die Intonation im Satz: „Wann hat er geheiratet?“

 - a) steigend b) schwebend c) fallend

11. Wieviel Syntagmen hat der Satz „Es war schon dunkel, als wir nach Hause kamen.“?

 - a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

12. Wodurch kann man zeigen, dass das erste und das zweite Syntagmen im Satz „Es war einmal ein Müller, der war arm, aber er hatte eine schöne Tochter.“ zusammen kommen und das dritte Syntagma unabhängig ist?

 - a) durch steigende Kadenz
 - b) durch Pausen
 - c) durch schwebende Kadenz
 - d) durch Tempo

13. Welche Variante ist richtig: „Er erinnert sich an diesen herrlichen Abend.“

 - a) Das ist ein Aussagesatz. Hat ein Syntagma. Die Hauptbetonung liegt auf dem Wort „Abend“. Die Wörter „er“, „sich“, „an“, „diesen“ sind unbetont. Die anderen Wörter sind nebenbetont.

- b) Das ist ein Aussagesatz. Hat ein Syntagma. Die Hauptbetonung liegt auf dem Wort „diesen“. Die Wörter „er“, „sich“, „an“, „Abend“ sind unbetont. Die anderen Wörter sind nebenbetont.
- c) Das ist ein Aussagesatz. Hat ein Syntagma. Die Hauptbetonung liegt auf dem Wort „Abend“. Die Wörter „er“, „sich“, „an“, „diesen“ sind nebenbetont. Die anderen Wörter sind unbetont.
- 14 Welche Pause steht nach dem unterstrichenen Wort „habe“?
 „Wenn ich Zeit habe, rufe ich immer dich an!“
 a) kleine b) ganz kleine c) große d) sehr große
15. Welche Definition des Begriffs „Melodie“ ist richtig?
 a) Das ist die Tonführung innerhalb eines Satzes.
 b) Das ist die Tonführung innerhalb eines Wortes.
 c) Das ist die Tonführung innerhalb einiger Sätze.
 d) Das ist die Tonführung innerhalb einer Wortgruppe.
16. Welches Synonyme des Begriffs „Assimilation“ ist richtig?
 a) Veränderung b) Anpassung c) Weglassen
17. Was wird hier definiert?
 „Das ist ein phonetisches Mittel, das ermöglicht die Gliederung eines Satzes in einige Teile: es trennt die Satzteile voneinander.“
 a) Melodie b) Intonation c) Messer d) Pause
18. Welche thematische Reihe ist richtig?
 a) stimmlos, halblang, kurz, fein
 b) stimmhaft, unbetont, relativ offen, lang
 c) lang, kurz, betont, unsilbisch
 d) halblang, stimmhaft, lang, kurz.
19. Wie ist die Intonation im Satz: „Habt ihr alles im Voraus bestellt?“
 a) steigend b) schwebend c) fallend
20. Wie ist die Intonation im Satz: „Warum sind die Schüler nach dem Unterricht nicht nach Hause gegangen?“
 a) steigend b) schwebend c) fallend
21. Wie ist die Intonation im Satz: „Fast jeden Morgen bekommt Mark neue Zeitungen“.
 a) steigend b) schwebend c) fallend
22. Wieviel Syntagmen hat der Satz „Nach dem Kinobesuch gingen sie noch ein wenig spazieren, kauften neue Kleidung und fahren mit dem Bus ins Hotel.“?
 a) 3 b) 4 c) 5 d) 6
- 23 In welchen Wörtern liegt die Betonung auf der Stammsilbe?
 a) Bereichern
 b) deklinieren
 c) Freundin
 d) Musik
 e) Wohnung
 f) Malerei
 g) Kunst
 h) ausgeben
24. In welchen Wörtern liegt die Betonung auf der letzten Silbe?
 a) Resonanz
 b) Kapitel
 c) Klinik
 d) Student
 e) Delegation
 f) Etage
 g) Pronomen
 h) Organ
25. In welchen Wörtern liegt die Betonung auf der vorletzten Silbe?
 a) Kulturell
 b) Perfekt
 c) Epoche
 d) Direktor
 e) Museum
 f) Klassik
 g) Aspirant
 h) Planet

Правильные ответы: 1b, 2d, 3c, 4c, 5b, 6a, 7d, 8a, 9c, 10c, 11 b, 12c, 13a, 14a, 15a, 16b, 17d, 18c, 19a, 20c, 21c, 22b, 23a,c,e,g, 24a,d,e,h, 25ac,d,e

4.1.3 Письменная работа по темам Тема 3. «Die Intonation des einfachen Satzes», Тема 4. «Modifikation der Sprechlaute im Redestrom.», Тема 6. «Der deutsche Konsonantismus», Тема 7. «Der deutsche Vokalismus».

4.1.3.1. Порядок проведения.

Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.

4.1.3.2. Критерии оценивания

2 семестр

14-15 баллов ставится, если обучающийся правильно выполнил все задания. Продemonстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

11-13 баллов ставится, если обучающийся правильно выполнил большую часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продemonстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

9-10 баллов ставится, если обучающийся задания выполнил более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продemonстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

0-8 баллов ставится, если обучающийся задания выполнил менее чем наполовину. Продemonстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

3 семестр

18-20 баллов ставится, если обучающийся правильно выполнил все задания. Продemonстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

14-17 баллов ставится, если обучающийся правильно выполнил большую часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продemonстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

11-13 баллов ставится, если обучающийся задания выполнил более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продemonстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

0-10 баллов ставится, если обучающийся задания выполнил менее чем наполовину. Продemonстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

4.1.3.3. Содержание оценочного средства

Тема 3. Die Intonation des einfachen Satzes

Intonieren Sie die Sätze.

- 1) Er spielt mit ihrer Puppe.
- 2) Woher kommt er?
- 3) Darf ich Sie um etwas bitten?
- 4) Er zieht sich an.
- 5) Wir gehen heute nicht ins Theater.
- 6) Wir lesen.
- 7) Ich bin Student.
- 8) Ich habe Kinokarten.
- 9) Der Wievielte ist heute?
- 10) Worüber diskutieren Sie?

Тема 4. Modifikation der Sprechlaute im Redestrom

Finden Sie in den Wörtern phonetische Erscheinungen, die mit den Modifikationen der Sprachlaute im Redestrom verbunden sind.

Phonetische Erscheinung	Beispiele
Vokallänge und Vokalkürze	Kommen, malen, Stadt; Staat, Weg, von,
Der neue Einsatz	Anfang, beobachten, verändern, einatmen, aber, Diät,
Halblängigkeit	Philologie, Olympiade, Analyse, pikant, Element, Ökonom,
Assimilation	Liebsam, aufgeben, Waldblume, Abendbrot, folgsam, entgegen,
Gemination	Stimme, kommen, sollen, am Morgen, sein Name, das sind,
Stimmlosigkeit	Vortrag, gelb, tag, Gold, Zug, Freund,
Entlehnte Wörter	Cafe, Etage, Medaille, Essay, Team, Detail,
Betonung in deutschen Wörtern	Besuch, reicher, Bücherei, konjugieren, missachten, Urwald,
Betonung in Fremdwörtern	spontan, sentimental, interessant, Student, Passagier, Spezialist,
Betonung in Abkürzungen	DDR; UdSSR; USA; VEB; HO; FDJ;

Wörter mit zwei akzentuierten Silben	Blaubeeren; Teelöffel, Schlafzimmer, Fliegenpilze, Gartenblumen, Suppenlöffel.
--------------------------------------	--

Тема 6. Der deutsche Konsonantismus

Beschreiben Sie den Konsonanten [p b m f v t s d n z l ʃ ç j k x/χ g ŋ ʁ h]

Bilden Sie ein Schema „Einteilung der Konsonanten“.

Тема 7. Der deutsche Vokalismus

Beschreiben Sie den Vokal: [i: y: e: ε: ø: α: o: u: ɪ ʏ ε œ ə a ʊ].

Bilden Sie ein Schema „Einteilung der Vokale“.

4.1.4. Проверка практических навыков по темам Тема 3. «Die Intonation des einfachen Satzes», Тема 4. «Modifikation der Sprechlaute im Redestrom.», Thema 5. «Intonation.»

4.1.4.1. Порядок проведения.

Практические навыки проверяются путём выполнения обучающимися практических заданий в условиях, полностью или частично приближенных к условиям профессиональной деятельности. Проверяется знание теоретического материала, необходимое для правильного совершения необходимых действий, умение выстроить последовательность действий, практическое владение приёмами и методами решения профессиональных задач.

4.1.4.2. Критерии оценивания

10 баллов ставится, если обучающийся продемонстрировал высокий уровень освоения навыков, достаточный для успешного решения задач профессиональной деятельности.

8-9 баллов ставится, если обучающийся продемонстрировал хороший уровень освоения навыков, достаточный для решения большей части задач профессиональной деятельности.

6-7 баллов ставится, если обучающийся продемонстрировал удовлетворительный уровень освоения навыков, достаточный для решения отдельных задач профессиональной деятельности.

0-5 баллов ставится, если обучающийся продемонстрировал неудовлетворительный уровень освоения навыков, недостаточный для решения задач профессиональной деятельности.

4.1.4.3. Содержание оценочного средства

Тема 3. Die Intonation des einfachen Satzes

Lesen Sie die Sätze mit richtiger Intonation vor.

1. Wir gehen alle spazieren.
2. Tomas studiert Fremdsprachen.
3. Wer antwortet?
4. Wo befindet sich die Bibliothek?
5. Beeile dich!
6. Wir gingen gemeinsam weiter.
7. Fahren Sie bitte langsamer.
8. Ist es möglich?

Тема 4. Modifikation der Sprechlaute im Redestrom.

Lesen Sie den Text vor, beachten Sie dabei Laute im Redestrom

Das Abenteuer des Pazifiks

Im Jahre neunzehnhundertvierundfünfzig strandete ein alter, bärtiger Mann auf einer einsamen Insel. Er und seine Crew hatten Schiffbruch erlitten. Als einziger Überlebender paddelte er mit seinem Beiboot den in weiter Ferne gesichteten Strand an. Als er endlich ankam, verspürte er großen Appetit und sammelte im Dschungel viele süße Früchte, wie Kokosnüsse, Mangos, Maracujas und Äpfel. Weil er noch hungrig war, begann er Fische zu angeln. Vom Pech verfolgt, hing stattdessen eine Qualle am Haken. Eigentlich wollte er am nächsten Morgen den Rückweg antreten, doch durch den nächtlichen Sturm wurde sein Boot zerstört. Als die Sonne am höchsten stand, erblickte er am Horizont ein Flugzeug, woraufhin er seine einzige Leuchtrakete in den Himmel schoss. Wenige Stunden später begann eine Rettungsaktion, die den Vermissten zu seiner Familie zurückbrachte.

Тема 5. Intonation.

Lesen Sie den Text mit der richtigen Intonation vor.

Der kleine Prinz

Den nächsten Planeten bewohnte ein Säufer. Dieser Besuch war sehr kurz, aber er tauchte den kleinen Prinzen in eine tiefe Schwermut. „Was machst du da?“ fragte er den Säufer, den er stumm vor einer Reihe leerer und einer Reihe voller Flaschen sitzend antraf. „Ich trinke“, antwortete der Säufer mit düsterer Miene. „Warum trinkst du?“ fragte ihn der kleine Prinz. „Um zu vergessen“, antwortete der Säufer. „Um was zu vergessen?“ erkundigte sich der kleine Prinz, der ihn schon bedauerte. „Um zu vergessen, dass ich mich schäme“, gestand der Säufer und senkte den Kopf. „Weshalb schämst du

dich?“ fragte der kleine Prinz, der den Wunsch hatte, ihm zu helfen. „Weil ich saufe!“ endete der Säufer und verschloss sich endgültig in Schweigen. Und - 29 - der kleine Prinz verschwand bestürzt. Die großen Leute sind entschieden sehr, sehr wunderlich, sagte er zu sich auf seiner Reise. (Antoine de Saint-Exupéry, Kapitel 12)

4.2. Оценочные средства промежуточного контроля

4.2.1. Зачет

4.2.1.1. Порядок проведения.

По дисциплине предусмотрен зачет. Зачет проходит по билетам. В каждом билете вопрос теоретического характера. Зачет нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает билет и время на подготовку.

Зачет проводится в устной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе вопроса.

4.2.1.2. Критерии оценивания.

44-50 баллов ставится, если обучающийся:

- продемонстрировал всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала,
- успешно выполнил предусмотренные программой задания в рамках текущего контроля,
- усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины,
- усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии,
- проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала,
- приводил примеры при раскрытии вопроса,
- ответил уверенно на дополнительные вопросы.

36-43 балла ставится, если обучающийся:

- продемонстрировал полное знание учебно-программного материала,
- успешно выполнил предусмотренные программой задания в рамках текущего контроля,
- усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины,
- показал систематический характер знаний по дисциплине,
- приводил примеры при раскрытии вопроса,
- ответил по существу на дополнительные вопросы.

28-35 баллов ставится, если обучающийся:

- продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии,
- справился с выполнением заданий, предусмотренных программой в рамках текущего контроля,
- знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины,
- допустил погрешности в ответе на зачете, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя,
- приводил несущественные примеры при раскрытии вопроса,
- ответил с ошибками на некоторые дополнительные вопросы.

0-27 баллов ставится, если обучающийся:

- продемонстрировал фрагментарное знание основного учебно-программного материала,
- справился с меньшей частью заданий, предусмотренных программой в рамках текущего контроля, - знаком с литературой, рекомендованной программой дисциплины,
- допустил значительные погрешности в ответе на зачете,
- не смог привести примеры при раскрытии вопроса,
- не ответил на дополнительные вопросы.

4.2.1.3. Оценочные средства

2 семестр

- 1) Die Arten der Silbe.
- 2) Die Länge und die Kürze der Vokale in verschiedenen Arten der Silben.
- 3) Die Betonung im Wort.
- 4) Die orthographische Bezeichnung der Länge und der Kürze der Vokale.
- 5) Die Arten der Melodie.
- 6) Was versteht man unter Intonation?
- 7) Wie werden die Sätze in Syntagmen eingeteilt?
- 8) Welche Pausen unterscheidet man?
- 9) Nennen Sie drei Betonungsschichten im Satz!
- 10) Wie werden die Wörter im Satz betont?
- 11) Was ist die terminale Melodie?

4.2.2 Зачет с оценкой

4.2.2.1. Порядок проведения.

По дисциплине предусмотрен зачет с оценкой. Зачет с оценкой проходит по билетам. В каждом билете 2 вопроса. Зачет с оценкой нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает билет и время на подготовку.

Зачет с оценкой проводится в устной и письменной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе вопроса.

4.2.2.2. Критерии оценивания.

44-50 баллов ставится, если обучающийся:

- продемонстрировал всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала,
- успешно выполнил предусмотренные программой задания в рамках текущего контроля,
- усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины,
- усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии,
- проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала,
- приводил примеры при раскрытии вопроса,
- ответил уверенно на дополнительные вопросы.

36-43 балла ставится, если обучающийся:

- продемонстрировал полное знание учебно-программного материала,
- успешно выполнил предусмотренные программой задания в рамках текущего контроля,
- усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины,
- показал систематический характер знаний по дисциплине,
- приводил примеры при раскрытии вопроса,
- ответил по существу на дополнительные вопросы.

28-35 баллов ставится, если обучающийся:

- продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии,
- справился с выполнением заданий, предусмотренных программой в рамках текущего контроля,
- знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины,
- допустил погрешности в ответе на зачете, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя,
- приводил несущественные примеры при раскрытии вопроса,
- ответил с ошибками на некоторые дополнительные вопросы.

0-27 баллов ставится, если обучающийся:

- продемонстрировал фрагментарное знание основного учебно-программного материала,
- справился с меньшей частью заданий, предусмотренных программой в рамках текущего контроля, - знаком с литературой, рекомендованной программой дисциплины,
- допустил значительные погрешности в ответе на зачете,
- не смог привести примеры при раскрытии вопроса,
- не ответил на дополнительные вопросы.

4.2.2.3. Оценочные средства

Структура билета

1. Lesen sie den Text vor und bestimmen Sie die Ihnen bekannten Intonationsmodelle, vermerken Sie auch die ersten betonten sowie auch die logisch betonten Silben, Syntagmen, Pausen und Arten der Melodie!
2. Lesen Sie den gegebenen Text und kommentieren Sie alle phonetischen Erscheinungen.

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Основная литература:

1. Лесняк М. В. Фонетика немецкого языка : учебник / М. В. Лесняк. - Ростов-на-Дону; Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2018. - 145 с.
URL: <https://znanium.com/catalog/product/1021741>
2. Точилина Ю. Н. Практическая фонетика немецкого языка: учебное пособие / Ю. Н. Точилина, Н. С. Годжаева, М. С. Лымарева. - Кемерово: КемГУ, 2013. - 128 с.
URL: <https://e.lanbook.com/book/44397>
3. Федянина Л. И. Немецкий язык как второй иностранный для начинающих: учебно-методическое пособие: в 2 частях / Л. И. Федянина. - 2-е изд., доп. - Кемерово: КемГУ, 2018 - Часть 1 - 2018. - 51 с.
URL: <https://e.lanbook.com/book/111485>

Дополнительная литература:

1. Пашенко Л. Deutsch / Л. Пашенко. - М.: Вузовский учебник; 2014. - 340 с.
URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=483007>
2. Писаренко А. В. Немецкий как второй иностранный язык: учебное пособие / А. В. Писаренко. - Кемерово : КемГУ, 2014. - 96 с.
URL: <https://e.lanbook.com/book/61388>

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Microsoft Office Professional plus 2010

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.